



ADAPTATION FUND



ຄວາມຄືບໜ້າຂອງການກໍ່ສ້າງ ໂຮງງານຜະລິດນໍ້າຂະໜາດ 3,600 ແມັດກ້ອນ/ວັນ  
Progress of the construction of water infrastructure 3,600m<sup>3</sup>/day capacity

ໄຊຍູທູອງ ການວາງຜັງເມືອງແບບສະຫລາດ  
ພອມດວຍພື້ນຖານ ໂຄງລ່າງທີ່ທົນທານ

SAYPHOUTHONG SMART TOWN PLANNING  
WITH RESILIENT INFRASTRUCTURE

March 2024

FOR A BETTER URBAN FUTURE





## “ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ເພື່ອຫລຸດຜ່ອນຜົນກະທົບຕໍ່ໄພພິບັດໃນບັນດາຕົວເມືອງ ນອຍທີ່ມີຄວາມບອບບາງ ໃນສປປ ລາວ”

ໄຊພູທອງ ການວາງຜັງເມືອງແບບສະຫຼາດ ເຊິ່ງປັບຕົວເຂົ້າກັບການປ່ຽນແປງຂອງດິນຟ້າອາກາດເປັນພື້ນຖານໂຄງລ່າງລວມທັງບັນຫາຂອງສັງຄົມ, ການວາງແຜນພື້ນທີ່ ແລະການຄຸ້ມຄອງນໍ້າໃຊ້ທີ່ດິນ ແມ່ນໄດ້ຮັບຮອງເອົາຈາກສະພາແຂວງສະຫວັນນະເຂດ ໃນວັນທີ 15 ກັນຍາ 2023. ການກໍ່ສ້າງໂຄງລ່າງພື້ນຖານທີ່ທົນທານ ໂດຍມີລະບົບປ້ອງກັນຕະຝັ່ງເຈື່ອນຕາມແຖມແຜນນໍ້າຂອງ, ສະຖານນິສູບນໍ້າດິບ, ໂຮງງານຜະລິດນໍ້າປະປາຂະໜາດ 3,600 ແມັດກອນ/ວັນ, ເຄືອຂ່າຍແຈກຢາຍ ແລະການເຊື່ອມຕໍ່ນໍ້າໃນຄົວເຮືອນ ເພື່ອຕອບສະໜອງຕໍ່ຜົນກະທົບຈາກການປ່ຽນແປງດິນຟ້າອາກາດ ຂອງເມືອງໄຊພູທອງ ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ ໂດຍມີຜົນໄດ້ຮັບ:

- ປະຊາກອນ 48.200 ຄົນ ໃນນັ້ນ ແມ່ຍິງ 24.500 ຄົນ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກໂຄງສ້າງພື້ນຖານທີ່ທົນທານຕໍ່ການປ່ຽນແປງດິນຟ້າອາກາດ; ແລະ
- 8,908 ຄົວເຮືອນມີນໍ້າປະປາໃຊ້ຕະລອດ 24 ຊ.ມ



ADAPTATION FUND



UN-HABITAT



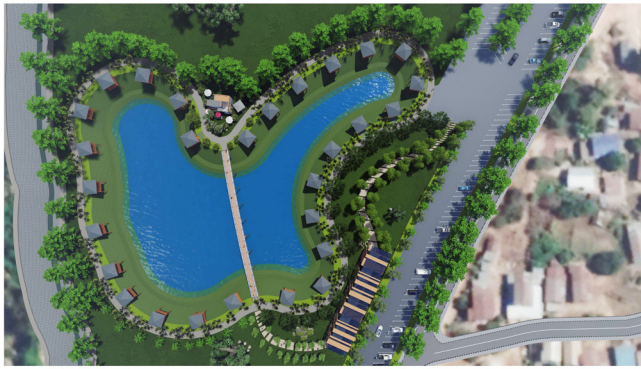
## “BUILDING CLIMATE AND DISASTER RESILIENCE CAPACITIES OF VULNERABLE SMALL TOWN IN LAO PDR”

Sayphouthong smart town planning which integrates climate change adaptation into socially inclusive infrastructure, spatial planning and land-use management was adopted by Savannakhet Provincial Assemblée on 15 September 2023. New resilient water infrastructure 3,600m<sup>3</sup>/day capacity with riverbank protection, water raw intake, distribution network and household water connection constructed in response to climate change impacts, including variability for Sayphouthong Town in Savannakhet Province:

- 48.200 people of which 24.500 are women benefiting from climate change resilient infrastructure; and
- 8,908 Household connection

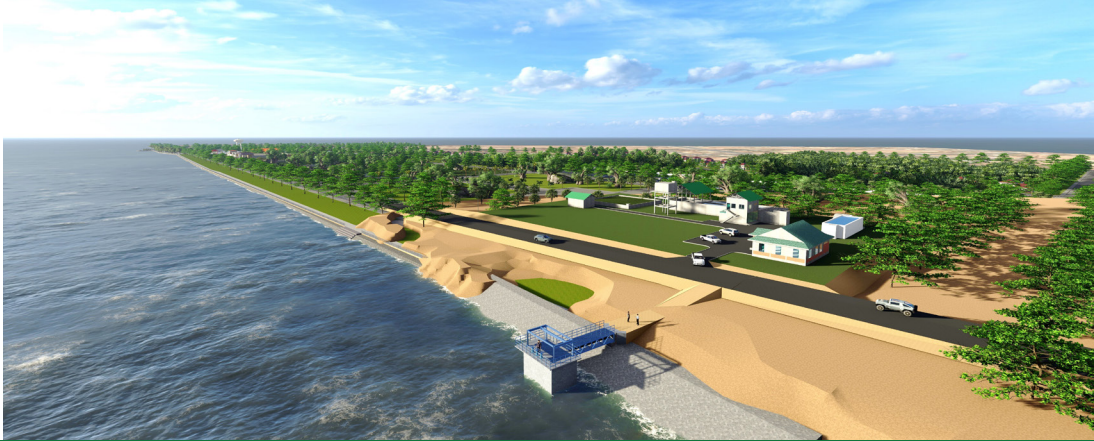
Adaptation solution:

- 24/7 Water Supply



- ① ສະຖານທີ່ໄຟກຳຜ່ອນ
- ② ສວນລຽບແຖມນ້ຳຂອງ

Building Climate and Disaster Resilience Capacities of Vulnerable Rural Towns in Lao PDR <small>Cooperation under the Cooperation Agreement between UN-HABITAT and NPSF BANGKOK</small>		FOR A BETTER URBAN FUTURE	
<b>ໂຄງການ ປັບປຸງແຜນທີ່ງົດຕະນານເມືອງ ໄຊທຸນທອງ</b>			
<b>ອົງຄະນິດຂະນານຕົວຢ່າງງານຈັດສັນ</b>			ເລກທີ: .....
ສະຖາປະນາສາດ ການ ສິລິຍະ ສິນທິຈາ	ຕະຫຼົກໂຄງການ ການ ສິລິຍະ ສິນທິຈາ	ສິລິຍະທະນາ ການ ສິລິຍະ ສິນທິຈາ	ສີຈາການ ການ ສິລິຍະ ສິນທິຈາ ການ ສິລິຍະ ສິນທິຈາ
ພາກສ່ວນ ສາທາລະນະ ຂອງ ສະຖານະການ ສາທາລະນະ ຂອງ ສະຖານະການ ສາທາລະນະ ຂອງ Ministry of Public Works and Transport / ການ ສິລິຍະ ສິນທິຈາ / Public Works and Transport Institute			ສະໜອງໜ້າທີ 15 ວັນທີ: .....



**UN-HABITAT LAO PDR**

UN-HABITAT's innovative and unique working model used in their projects has been formulated to involve and empower the communities that they work with. This means that the communities are not only involved in the projects undertaken in their towns and villages, but also that the impacts of these projects will continue to show long after they have been completed.

**UN-HABITAT FOR A BETTER URBAN FUTURE**

UN-HABITAT Lao PDR:  
 3rd Floor, UN House, Lane Xang Avenue, P.O. Box 345,  
 Vientiane, Lao PDR  
 Tel: +856 (0)21 267713  
 www.unhabitat.la  
 Photo © UN-HABITAT